

УДК 811.134.2'373.22

Валентина Владимировна Корнева, д. филол. н.

Воронежский государственный университет, Воронеж, Россия

эл. почта: kornevavalentina@mail.ru

Valentina Vladimirovna Korneva, Dr of Sc. (Philology)

Voronezh State University, Voronezh, Russia

e-mail: kornevavalentina@mail.ru

ОНОМАСТИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ С КОМПОНЕНТОМ CAMPO 'ПОЛЕ' В ИСПАНСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА

Анализируется функциональный потенциал оронима *campo* 'поле' в испанском языке, делаются выводы о роли данного компонента в создании разных видов онимов (топонимов, антропонимов, агнионимов), а также в формировании испанской языковой картины мира.

Ключевые слова: ороним, оним, топоним, ойконим, антропоним, агнионим, языковая картина мира, испанский язык

ONOMASTIC UNITS WITH A COMPONENT CAMPO 'FIELD' IN THE SPANISH LANGUAGE PICTURE OF THE WORLD

The functional potential of the oronym *campo* 'field' in Spanish is analyzed, the role of this component in identifying various types of onyms (toponyms, anthroponyms, hagnonyms), as well as in inflecting the Spanish language picture of the world, is being implemented.

Key words: oronym, onym, toponym, oikonym, anthroponym, aionim, linguistic picture of the world, Spanish

Онимы, как известно, появляются в языке в результате апеллятивации – переходе имен нарицательных в имена собственные. Не являются исключением в этом отношении непроеизводные ойконимы – названия населенных пунктов, которые возникли на начальном этапе освоения той или иной территории и происходят, как правило, от оронимов. Предметом нашего изучения является ороним *campo* 'поле', а целью – выявление его функционального потенциала и той роли, которую он играет в формировании испанской языковой картины мира. В качестве материала исследования использовались испанские словари топонимов, словари имен и фамилий, а также энциклопедические словари. Обработка данных этих лексикографических источников осуществлялась с помощью метода наблюдения и структурно-семантического анализа.

Как известно, исторически первым принципом топономинации является естественно-географический принцип, согласно которому в акте имянаречения населенных пунктов используются, прежде всего, оронимы – названия элементов рельефа. Подтверждением этому могут служить испанские названия с лексемой *campo* 'поле', которые появляются в результате онимизации. В современном испанском языке данная лексема обозначает обширную территорию вне населенного пункта, однако в период романизации Иберийского полуострова ее латинский этимон *campus* имел значение 'ровная местность', и именно это значение закрепилось в испанских ойконимах.

Онимизации подвергается не только лексема *campo*, но и ее дериваты, поэтому производные топонимы имеют более сложную семантическую структуру. В частности, названия *Campillo*, *Campiel*, *El Campet* ‘маленькое поле’, содержащие диминутивный суффикс *-illus*, указывают на небольшой размер населенного пункта, тогда как топонимы *Campanet*, *Campet*, *Campanile* с собирательным суффиксом *-etum* или *-arium*, как в названии *Campanario*, означают ‘[место, где] много полей’.

Сложные и составные топонимы отражают более разнообразные характеристики поля. В частности, сложные топонимы могут указывать на большой размер поля: *Campolongo*, *Campomanes* ‘большое поле’, *Campmajó* ‘поле больше [других]’, *Camplat* ‘широкое поле’, на его цвет (*Camporrells* ‘алое поле’), наличие флоры (*Camporrobles* ‘поле дубов’), принадлежность (*Camprodón* ‘поле Ротунда – основателя поселения’, *Campdevánol* ‘поле вандалов’), а также давать его общую характеристику (*Campuzado* ‘открытое и просторное поле’, *Campoó* ‘холмистое поле’).

Составные топонимы, включающие в себя уже существующие простые, производные или сложные географического названия, обозначают главным образом пространственную локализацию населенного пункта: *Campo de Yuso* ‘Нижнее поле’, *Campoó de Yuso* ‘Нижнее холмистое поле’, *Campoó de Suso* ‘Верхнее холмистое поле’), *Campoó de Enmedio* ‘Среднее холмистое поле’, *Campillo de Azaba* ‘Небольшое поле на берегу реки Асаба’, хотя могут быть и другие значения, в частности, значение местонахождения в поле какого-либо объекта, как в названии *Campo de Mirra* ‘Поле мирры’. В составных топонимах с сочетанием *del Campo* уже само поле выступает как локум, в котором находятся те или иные предметы, например, холм в *Cabeza del Campo*, круглая башня в *Almodóvar del Campo*, мощеная дорога в *Calzadilla del Campo*, замок в *Castejón del Campo* и др.

Сказанным далеко не исчерпывается функциональный потенциал оронима *campo*, поскольку многие образованные от него топонимы становятся антропонимами. В частности, в испанских словарях есть фамилии *Campo*, *Campos*, *Del Campo*, *Campillo*, *Campillos*, *Campoamor*, *Camprubí*, *Campuzano* и др. Кроме того, топонимы исследуемой структуры могут стать агнионимами – частью титульной номинации Девы Марии *Nuestra Señora del Campo*, *Virgen del Campo*. Все это свидетельствует о важной роли оронима *campo* не только в создании разных типов онимов, но и в формировании испанской языковой картины мира в целом. Представляется, что изучение функционального потенциала других оронимов на материале разных языков позволит лучше понять взаимосвязь нарицательных и собственных имен, а также их вклад в развитие национальных картин мира.